

الهند وما يليها وبعث الملك الصالح رسولا من قبله وهو شيخ
 الشيوخ بمصر ركن الدين العجمي ومعه الشيخ رجب وجماعة
 من الصوفية وركبوا بحر فارس من الأبلّة الى هرمز وسلطانها
 يومئذ قطب الدين تمتهن بن طوران شاه فأكرم متواهم
 وجهز لهم مركبا الى بلاد الهند فوصلوا مدينة كنباييت
 والشيخ سعيد بها واميرها يومئذ مقبول التلتي احد خواص
 ملك الهند فاجتمع الشيخ رجب به اذا الامير وقال له ان الشيخ
 سعيد اما جاءكم بالتزوير والخلع التي ساقها اما اشتراها
 بعدن فينبغي ان تثقفوه وتبعثوه لخوند عالم وهو السلطان فقال
 له الامير الشيخ سعيد معظم عند السلطان فما يفعل به هاذ
 الا بامر ولاكتي ابعثه معكم ليري فيه السلطان رأيه وكتب

et les pays adjacents. Le roi Sâlih fit partir de son côté un ambassadeur, qui était le principal cheïkh du Caire, Rocn eddîn Al'adjémy. Il était accompagné par le cheïkh Radjeb et une troupe de soufis. Ils s'embarquèrent sur le golfe Persique, pour se rendre d'Obollah à Hormouz. Le sultan de cette contrée était alors Kothb eddîn Temtéhen, fils de Thoûrân châh. Il les reçut avec honneur et mit à leur disposition un navire pour l'Inde. Ils arrivèrent à Cambaie pendant que le cheïkh Sa'id s'y trouvait; et l'émir de cette ville était alors Makboûl attaltaky, un des familiers du roi de l'Inde. Le cheïkh Radjeb alla le trouver et lui dit : « Il n'y a pas de doute que le cheïkh Sa'id n'ait agi envers vous avec imposture, et les robes d'honneur qu'il a apportées ici, il les a achetées à Aden. Il faut donc le saisir et l'envoyer à *Khondi 'âlem* (maître du monde, c'est-à-dire le sultan). » L'émir lui répondit : « Le cheïkh Sa'id est fort en honneur près du sultan et l'on ne saurait agir de la sorte à son égard, à moins d'un ordre exprès du monarque. Cependant, je le ferai partir avec vous, afin que